

表格 103

FORM 103

香港特別行政區政府

THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG

SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

申請成為石油氣庫、氣瓶儲存間及供氣主喉
氣體系統承辦商

APPLICATION TO BECOME A GAS SYSTEMS CONTRACTOR
FOR LPG COMPOUNDS, CYLINDER STORES AND MAINS

只供本署填寫：

For Official Use Only:

檔案編號 GasSO Reference

收件日期 Date of Receipt

注意 Notes :

- (1) 本申請表格用作向氣體安全監督申請成為能進行有關石油氣庫，氣瓶儲存間及供氣主喉的氣體系統承辦商。
This application form is to be used for applying to the Gas Authority for becoming a gas systems contractor to carry out the work for LPG compounds, cylinder stores and mains.
- (2) 所需認可準則是列載於本表格的附件內。氣體安全監督會到訪承辦商，以核實其訓練及營運的資源是否符合規定。此外，氣體安全監督或會要求申請人遞交 / 出示所有有關之證明書 / 文件的正本。
The acceptance criteria are listed in the annex. The Gas Authority may visit the contractor for verifying the appropriateness of resources for training and business. The Gas Authority may also require the applicant to submit/present the original copy of all concerned certificates/documents.
- (3) 申請人應以正楷填寫申請表格各欄，並在表格上簽署。
The applicant should complete all sections of this application form in BLOCK letters and SIGN the form.

聲明：

Declaration:

本人現申請成為石油氣庫，氣瓶儲存間及供氣主喉的氣體系統承辦商，本人並謹此聲明，在本申請表格內填報的一切資料、所作的陳述及附上的文件全屬真實無訛。

I hereby apply for becoming a gas systems contractor for LPG compounds, cylinder stores and mains and I declare that all particulars, statements and documents submitted in/with this application form are true and correct.

申請人姓名：

Name of Applicant: _____

香港身份證號碼：

H.K.I.D. No.: _____

職位：

Position in the Company: _____

日期：

Date: _____

申請人簽署及公司蓋印：

Signature and Company Chop of Applicant: _____

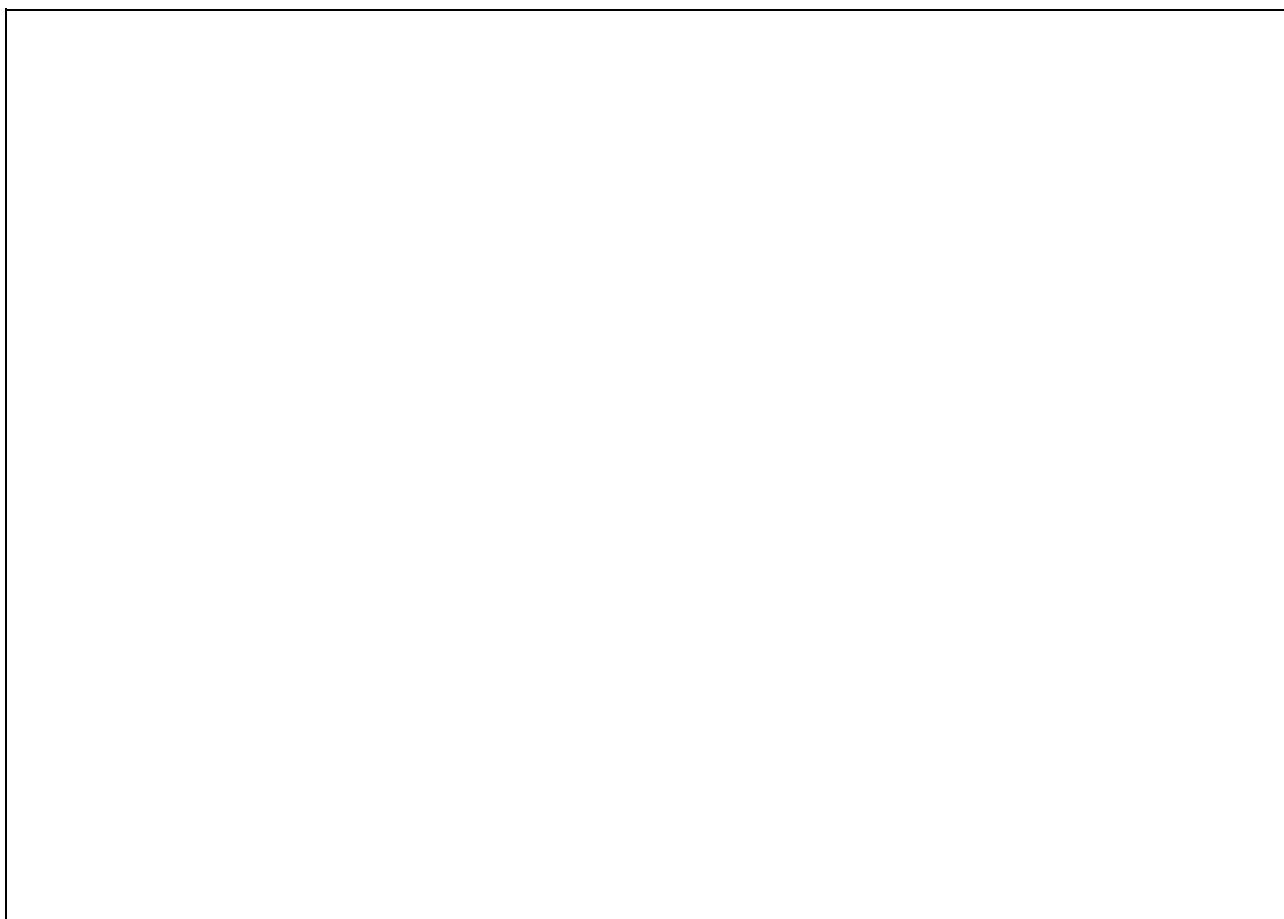
甲部： 公司資料

Section A: Particulars of Company

- (1) 公司名稱： _____
Name of Company: _____
- (2) 公司地址： _____
Address of Company: _____
- (3) 電話號碼： _____ (4) 傳真號碼： _____
Telephone Number: _____ Fax. Number: _____
- (5) 商業登記証號碼： _____
Business Registration Certificate Number: _____
- (6) 你是否曾經申請過？ *是 / 否 (6a) 若(6)答‘是’，何時申請及檔案編號？ ____ / ____ / ____
Have you applied previously? *Y / N If (6) is yes, when & Gas SO Ref.? _____

乙部： 公司組織圖

Section B: Organisation Chart of Company



* 把不適用者刪去

Delete where not applicable

丙部： 相關的以往工程資料

Section C: Relevant Job Reference

日期 Date	說明 Description

(如有需要，請另加紙張填寫)

(Please use additional sheet if necessary)

丁部： ※ 公司所僱用的勝任人士

Section D: Competent Persons of Company

	勝任人士 Competent Person			註冊氣體技工証號碼 Registered Gas Installer Card Number
	姓名 Name	第四類 Class 4	第五類 Class 5	
(1)	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
(2)	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
(3)	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
(4)	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
(5)	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
(6)	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
(7)	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
(8)	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

戊部： 遞交有關此申請之證明文件

Section E: Documents Submitted in Support of this Application

- (1) 商業登記証副本
Photocopy of Business Registration Certificate
- (2) ※ 其他 (請註明) _____
Others (Please specify) _____

※ 參閱後頁的申請須知附註(2)

See item 2 of NOTES ON APPLICATION overleaf

申請須知

NOTES ON APPLICATION

(1) 遞交申請方法

Submission of Application

此申請表格必須附隨需要的文件，送交或郵寄「香港九龍啓成街3號機電工程署氣體標準事務處氣體安全監督」。申請表格如為影印本或以傳真方式遞交，概不受理。

This application form shall be submitted with any necessary documents, by hand or mail, to 'The Gas Authority, Gas Standards Office, Electrical & Mechanical Services Department, 3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong'. **Photocopy or facsimile of this form will not be accepted.**

(2) 關連申請

Connected Application

公司必須僱用第4或5類的勝任人士，如果你現在還未僱用第4或5類的勝任人士，你須要遞交已填妥申請成為第4或5類勝任人士的申請表格（表格編號 101）。

The company should employ competent person(s) of class 4 or 5. If you do not have competent person(s) of class 4 or 5 currently in your employ, you should also submit completed application form(s) (Form 101) for your Registered Gas Installers to become competent persons of class 4 or 5.

(3) 個人資料

Personal Data

藉本申請表格收集的個人資料，政府會用於以下目的：

The personal data collected by means of this form will be used by the Government for the following purposes:

- (a) 評估你的資歷，以確定你是否合資格列入你在石油氣庫、氣瓶儲存間及供氣主喉的氣體系統承辦商名單內；及
to assess your qualifications in order to determine your eligibility for inclusion in the list of gas systems contractors for LPG compounds, cylinder stores and mains; and
- (b) 方便將來政府和你通訊。
to facilitate future communication between the Government and you.

如你未有提供足夠資料，本署將無法辦理你的申請。你的個人資料將存於機電工程署，並會向本署的資料使用者披露。你的名字及聯絡資料可讓公眾查閱。根據個人資料（私隱）條例第18及第22條，以及附表1第6原則的規定，你有權查閱及改正個人資料。你的查閱權利包括索取在本申請表格上所提供個人資料的複本。若有任何關於本表格所收集個人資料的查詢，包括要求查閱及改正資料，請向氣體安全監督提出。

If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application. Your personal data will be kept at the Electrical and Mechanical Services Department and be disclosed to the data users of the Department. Your name and contact details may be disclosed to the public for their information. You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this application form. Enquiries concerning the personal data collected by means of this application form, including the making of access and corrections, should be addressed to the Gas Authority.